

**SCUTUL DE CONFIDENȚIALITATE UE-SUA**  
**FORMULAR PENTRU TRANSMITEREA CERERILOR**  
**CĂTRE OMBUDSMAN S.U.A.**

Ombudsman din cadrul Scutului de Confidențialitate UE-SUA reprezintă un nou mecanism stabilit prin Scutul de Confidențialitate pentru a facilita procesarea și soluționarea cererilor referitoare la un posibil acces, în scop de securitate națională, a agențiilor de informații din SUA la datele personale transmise din UE către SUA. Ombudsman va soluționa cererile referitoare la datele transferate nu doar în temeiul Scutului de Confidențialitate, ci și în temeiul altor instrumente precum Clauzele contractuale standard (CCS), regulile corporatiste obligatorii (BCRs) sau derogări. În orice caz, nu trebuie să demonstrați faptul că datele dvs. au fost într-adevăr accesate de agențiile de informații din SUA.

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că doar cererile privind accesul agențiilor de informații din SUA în scop de securitate națională vor fi avute în vedere de Ombudsman. Autoritățile de supraveghere din UE au oferit informații suplimentare cu privire la alte aspecte ale Scutului de Confidențialitate și a modalității de adresare a plângerii în legătură cu aceste aspecte<sup>1</sup>:

**Vă rugăm să fiți conștienți de faptul că răspunsul furnizat de către Ombudsman nu va confirma și nici nu va nega dacă ați fost ținta supravegherii și nici nu va confirma remedierea specifică aplicată.**

Așa cum se menționează în anexa III la Scutul de Confidențialitate, Ombudsman din cadrul Scutului de Confidențialitate este un înalt funcționar din cadrul Departamentului de Stat al SUA, care este independent de agențiile de informații din SUA. Ombudsman, asistat de un număr de personal, este obligat să se asigure că solicitările sunt investigate corespunzător și adresate în timp util și că veți primi confirmarea că legislația relevantă din SUA a fost respectată sau, dacă legislația a fost încălcată, situația a fost remediată.

---

<sup>1</sup> [http://ec.europa.eu/newsroom/just/item-detail.cfm?item\\_id=50083](http://ec.europa.eu/newsroom/just/item-detail.cfm?item_id=50083)

În îndeplinirea atribuțiilor sale și investigarea cererilor primite, Ombudsman trebuie să colaboreze strâns și să obțină toate informațiile de la alte organisme independente de supraveghere și de investigare ce sunt necesare redactării răspunsul său atunci când se referă la compatibilitatea supravegherii cu legislația din S.U.A. Aceste organisme sunt responsabile pentru supravegherea diferitelor agenții de informații din S.U.A.

Înainte de a fi depusă la Ombudsman, solicitarea dvs. va fi verificată de o autoritate de supraveghere din UE pentru a vă verifica identitatea, dacă acționați numai pentru dvs., dacă solicitarea dvs. conține toate informațiile relevante, dacă se referă la datele personale transferate în SUA și dacă cererea dvs. nu este neserioasă, vagă sau făcută cu rea-credință, adică reflectă o preocupare reală<sup>2</sup>. Vă rugăm să rețineți faptul că solicitarea dvs. va fi verificată de autoritatea de supraveghere căreia i-ați înaintat-o și, în cazul în care este justificată, va fi transmisă Organismului Centralizat al UE, însărcinat cu transmiterea plângerii către Ombudsman.

Vi se va solicita, de asemenea, să furnizați informații despre contul online sau despre transferul de date despre care credeți că ar fi putut fi accesat; acesta ar putea fi adresa dvs. de e-mail, numele de utilizator la conturi precum Twitter, SnapChat sau WhatsApp sau informații despre zbor, hotel sau contract. Solicitarea dvs. trebuie să includă compania căreia i-ați furnizat datele dvs.

Întrucât, în cadrul mecanismului Ombudsman autoritățile de supraveghere din UE trebuie să verifice informațiile furnizate în cerere, inclusiv adresa de e-mail și numele de utilizator, cererea dvs. poate fi ulterior procesată numai dacă puteți arăta că informațiile furnizate sunt de fapt ale dvs. Acest lucru se poate face în mai multe moduri. Puteți furniza confirmarea din partea furnizorului de serviciu pe care îl utilizați sau o captură de ecran care arată clar că sunteți cel/cea care utilizează contul. Aceste informații nu vor fi transmise către Ombudsmanul S.U.A.

Scutul de Confidențialitate nu include reguli privind modul în care ar trebui prelucrate datele cu caracter personal furnizate către Ombudsman și celorlalte agenții din S.U.A. Departamentul de Stat al SUA a confirmat pe site-ul său că „informațiile transmise către Ombudsman în cadrul unei cereri de reexaminare nu vor fi utilizate sau reținute în alte

---

<sup>2</sup> Comisia Europeană, Ghidul cetățeanului referitor la Scutul de confidențialitate UE-SUA (disponibil la [http://ec.europa.eu/justice/data-protection/files/eu-us\\_privacy\\_shield\\_guide\\_en.pdf?wb48617274=20B3E23E](http://ec.europa.eu/justice/data-protection/files/eu-us_privacy_shield_guide_en.pdf?wb48617274=20B3E23E) )

scopuri decât dacă este necesar pentru a respecta legea aplicabilă<sup>3</sup>. Autoritățile de protecție a datelor din UE au solicitat informații și asigurări suplimentare din partea guvernului S.U.A. cu privire la prelucrarea oricăror informații furnizate în cadrul mecanismului Ombudsman.

Ombudsman din cadrul Scutului de Confidențialitate va furniza un răspuns în timp util Organismului Centralizat al UE.

Răspunsul va confirma faptul că:

- (i) plângerea a fost investigată și,
- (ii) că au fost respectate legile, statutele, ordinele executive, directivele prezidențiale și politicile agențiilor din S.U.A., care prevedeau limitări și garanții, sau, în caz de nerespectare, această nerespectare a fost remediată.

După ce răspunsul a fost comunicat Organismului Centralizat al UE, acesta va fi transmis autorității naționale de supraveghere pe care ați contactat-o inițial. Această autoritate va fi, la rândul său, responsabilă pentru comunicarea cu dvs.

Sunt solicitate următoarele informații pentru verificarea cererii de către autoritățile de supraveghere ale UE și pentru tratarea ulterioară a solicitării de către Ombudsman din cadrul Scutului de Confidențialitate.

1. Vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- a. Nume de familie: (pentru contact)
  
- b. Prenume:
  
- c. Nume anterior căsătoriei (sau alte nume folosite):
  
- d. Locul nașterii:

---

<sup>3</sup> <https://www.state.gov/e/privacyshield/ombud/>

e. Data nașterii

f. Funcția (dacă este relevantă):

g. Numărul de telefon:<sup>4</sup>

h. Adresa de reședință:

2. Vă rugăm să confirmați că v-ați verificat identitatea fie printr-un:

a) sistem electronic de identificare prevăzut de dreptul intern (care este susținut de autoritatea națională de supraveghere)

b) furnizând o copie a pașaportului, a permisului de conducere, a documentelor de identitate (vă rugăm să nu ezitați să anulați informațiile de pe copie care nu sunt necesare pentru verificarea datelor furnizate la întrebarea 1 a-h).

3. Vă rugăm să oferiți informații sau detalii despre orice cont online sau transfer de date despre care credeți că ar fi putut fi accesat; acesta ar putea fi adresa dvs. de e-mail, numele de utilizator la conturi cum ar fi Twitter, SnapChat sau WhatsApp sau informații despre zbor, hotel sau contract. Vă rugăm să rețineți că trebuie să arătați autorității de supraveghere din EU că toate conturile pe care le menționați sunt ale dvs. Vă rugăm să aveți în vedere informațiile suplimentare furnizate la pagina 1 a acestui formular privind motivul pentru care acest lucru este necesar.

a. Știți care companie a trimis datele dvs. către SUA? Dacă da, vă rugăm să furnizați detaliile. Este posibil să nu fiți sigur care societate a trimis datele dvs., dar vă rugăm să furnizați toate informațiile relevante.

---

<sup>4</sup> Aceste informații vor fi folosite numai pentru a vă contacta dacă sunt necesare informații suplimentare cu privire la solicitarea dvs. sau pentru a vă comunica răspunsul la solicitarea dvs.

b. Știți care companie a primit datele dvs. în SUA? Dacă da, vă rugăm să furnizați toate informațiile pe care le aveți.

4. Atunci când depuneți această cerere, acționați în nume propriu?

5. Dacă aveți aceste informații, care entitate sau entități a/ale guvernului Statelor Unite, dacă există, se consideră a fi implicată/implicate în accesarea datelor dvs. personale?

6. Care este natura informațiilor sau a ajutorului solicitat?

7. Vă rugăm să furnizați informații privind alte măsuri care ar fi putut fi luate pentru a obține informațiile sau sprijinul solicitate și răspunsurile primite în urma acestor alte măsuri (de exemplu: o cerere în temeiul libertății de informare în conformitate cu legislația din SUA)?

8. Vă rugăm să vă furnizați mai jos semnătura dvs. pentru a confirma că toate informațiile furnizate sunt corecte, făcute cu bună-credință și că sunteți de acord cu transferul plângerii dvs. de către autoritatea națională de supraveghere competentă către Organismul Centralizat al UE și, ulterior, la Ombudsman stabilit de Scutul de Confidențialitate UE-SUA.

Semnătura:

Data:

**Informații referitoare la prelucrarea datelor dvs. personale:**

- Datele personale necesare procesării cererii dvs. sunt stocate într-o prelucrare a datelor instituită la nivelul autorității naționale de supraveghere și al Organismului Centralizat al

UE. Acestea vor fi accesate pe baza necesității de a cunoaște de către un număr limitat de agenți responsabili cu soluționarea acestor cereri. Puteți să vă exercitați dreptul de acces și de rectificare a acestor date personale prin contactarea autorității naționale de supraveghere la care ați depus cererea dumneavoastră.

- Pentru a răspunde solicitării dvs. privind prelucrarea suspectă a datelor dvs. personale în scopuri de securitate națională și cu acordul dvs., informațiile pe care ni le-ați transmis vor fi transmise Organismului Centralizat al UE și, dacă este cazul, către Ombudsman SUA, autoritatea legală desemnată să proceseze astfel de solicitări.